

Diese Bekanntmachung auf der TED-Website: <http://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:50375-2011:TEXT:DE:HTML>

L-Luxemburg: Umweltstatistik und Umweltkonten (3 Lose)

2011/S 31-050375

BEKANNTMACHUNG ÜBER VERGEBENE AUFTRÄGE

Dienstleistungsauftrag

ABSCHNITT I: ÖFFENTLICHER AUFTRAGGEBER

I.1) NAME, ADRESSEN UND KONTAKTSTELLE(N)

Europäische Kommission, Eurostat, Direktion E „Sektorale und regionale Statistiken“
Jean-Monnet-Gebäude, rue Alcide de Gasperi
z. H. Herrn Pedro Diaz Munoz, Direktor
2920 Luxemburg
LUXEMBURG
E-Mail: pedro.diaz@ec.europa.eu
Fax +352 4301-37316

Internet-Adresse(n)

Hauptadresse des Auftraggebers <http://ec.europa.eu/eurostat>

I.2) ART DES ÖFFENTLICHEN AUFTRAGGEBERS UND HAUPTTÄTIGKEIT(EN)

Europäische Institution/Agentur oder internationale Organisation
Sonstiges Statistiken

Der öffentliche Auftraggeber beschafft im Auftrag anderer öffentlicher Auftraggeber Nein

ABSCHNITT II: AUFTRAGSGEGENSTAND

II.1) BESCHREIBUNG

II.1.1) Bezeichnung des Auftrags durch den Auftraggeber

Umweltstatistik und Umweltkonten (3 Lose).

II.1.2) Art des Auftrags und Ort der Ausführung, der Lieferung bzw. der Dienstleistung

Dienstleistungsauftrag
Dienstleistungskategorie: Nr. 10
Hauptort der Dienstleistung Geschäftsräume des Auftragnehmers.
NUTS-Code LU

II.1.3) Gegenstand der Bekanntmachung

II.1.4) Kurze Beschreibung des Auftrags oder Beschaffungsvorhabens

Los 1: Unterstützung bei der Umsetzung, dem Betrieb und der Weiterentwicklung des Umweltdatenzentrums für Abfalldaten, einschließlich Datenmanagement im Rahmen der Berichterstattungspflichten für thematische Berichte und offiziellen Abfallstatistiken. Pflege und Aktualisierung der Website des Datenzentrums und weiterer Verbreitungsinstrumente von Eurostat mit hoher Qualität und vergleichbaren Statistiken zu Abfallerzeugung und -behandlung. Bereitstellung von Antworten auf spezifische, politikbezogene Fragen und weitere Entwicklungsmethoden für die Lieferung von Informationen zu den ökologischen Auswirkungen der Abfallbewirtschaftung.

Los 2: Unterstützung bei der Umsetzung, dem Betrieb und der Weiterentwicklung von Umweltdatenzentren im Hinblick auf natürliche Ressourcen und Erzeugnisse; Pflege und Aktualisierung der Informationen, die

über die Website der Umweltdatenzentren zur Verfügung gestellt werden; Betrieb der Informationsplattform; kontinuierliche Datenverarbeitung im Rahmen der Integration von Daten zu Umweltkonten in volkswirtschaftlichen Gesamtrechnungen, Verwendungs- und Input-Output-Tabellen (ESA95 SUIOTs) und abgeleiteten Modellrechnungen.

Los 3: Unterstützung bei der Erweiterung des aktuellen Indikators für den Inlandsmaterialverbrauch (DMC) in einen Indikator für den Verbrauch von Rohmaterial (RMC); Verbesserung und Pflege einer Datenbank mit Faktoren für die Umwandlung in Rohstoffäquivalente (RME); Berechnung einer Reihe von RMC-Indikatoren und Entwicklung eines leicht anzuwendenden Systems für RMC; Unterstützung bei der Ausarbeitung von Daten betreffend die volkswirtschaftliche Stoff- und Energieflussanalyse (EW-MFA), einschließlich RME-Importe, für einen im Hinblick auf Umweltaspekte erweiterten Rahmen für Input-Output-Daten und Modellierung.

II.1.5) **Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)**

79330000

II.1.6) **Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen (GPA)**

Ja

II.2) **ENDGÜLTIGER GESAMTWERT DES AUFTRAGS**

II.2.1) **Endgültiger Gesamtwert des Auftrags**

Wert 2 133 972 EUR

ohne MwSt.

ABSCHNITT IV: VERFAHREN

IV.1) **VERFAHRENSART**

IV.1.1) **Verfahrensart**

Offenes Verfahren

IV.2) **ZUSCHLAGSKRITERIEN**

IV.2.1) **Zuschlagskriterien**

Wirtschaftlich günstigstes Angebot

1. Verständnis. Gewichtung 15
2. Vorgeschlagene Vorgehensweise und Methodik. Gewichtung 30
3. Arbeitsplan und Zeitplan. Gewichtung 20
4. Managementplanung. Gewichtung 20
5. Qualitätssicherungsmaßnahmen. Gewichtung 15

IV.2.2) **Es wurde eine elektronische Auktion durchgeführt**

Nein

IV.3) **VERWALTUNGSINFORMATIONEN**

IV.3.1) **Aktenzeichen beim öffentlichen Auftraggeber**

50302.2010.002-2010.039; 50903.2010.001-2010.613; 50902.2010.001-2010.612.

IV.3.2) **Frühere Bekanntmachungen desselben Auftrags**

Vorinformation

Bekanntmachungsnummer im ABI: [2010/S 51-074704](#) vom 13.3.2010

Auftragsbekanntmachung

Bekanntmachungsnummer im ABI: [2010/S 127-193618](#) vom 3.7.2010

ABSCHNITT V: AUFTRAGSVERGABE

AUFTRAGS-NR.: 50302.2010.002-2010.039

LOS-Nr.: 1 - BEZEICHNUNG Unterstützung bei dem Betrieb und der Weiterentwicklung des Umweltdatenzentrums für Abfall

- V.1) **Tag der Auftragsvergabe**
15.10.2010
- V.2) **ZAHL DER EINGEGANGENEN ANGEBOTE:**
3
- V.3) **Name und Anschrift des Wirtschaftsteilnehmers, an den der Auftrag vergeben wurde**
Konsortium: Öko Institut e.V., CRI — Copenhagen Resources Institute, Argus GmbH
Merzhauser Str. 173
79100 Freiburg
DEUTSCHLAND
- V.4) **ANGABEN ZUM AUFTRAGSWERT**
Ursprünglich veranschlagter Gesamtauftragswert
Wert 1 080 000 EUR
ohne MwSt.
Endgültiger Gesamtauftragswert
Wert 990 000 EUR
ohne MwSt.
Bei jährlichem oder monatlichem Wert bitte Anzahl der angeben 36
- V.5) **ES KÖNNEN UNTERAUFTRÄGE/SUBAUFTRÄGE VERGEBEN WERDEN**
Ja bitte geben Sie den Wert oder Anteil des Auftrags an, der an Dritte vergeben werden dürfte
Anteil: 7 %

AUFTRAGS-NR.: 50903.2010.001-2010.613

LOS-Nr.: 2 - BEZEICHNUNG Unterstützung bei der Umsetzung und dem Betrieb von Umweltdatenzentren für natürliche Ressourcen und Erzeugnisse

- V.1) **Tag der Auftragsvergabe**
19.10.2010
- V.2) **ZAHL DER EINGEGANGENEN ANGEBOTE:**
2
- V.3) **Name und Anschrift des Wirtschaftsteilnehmers, an den der Auftrag vergeben wurde**
TNO Built Environment and Geosciences
Schoemakerstraat 97
2628 VK Delft
NIEDERLANDE
- V.4) **ANGABEN ZUM AUFTRAGSWERT**
Ursprünglich veranschlagter Gesamtauftragswert
Wert 1 000 000 EUR
ohne MwSt.
Endgültiger Gesamtauftragswert
Wert 999 972 EUR
ohne MwSt.
Bei jährlichem oder monatlichem Wert bitte Anzahl der angeben 48

V.5) **ES KÖNNEN UNTERAUFTRÄGE/SUBAUFTRÄGE VERGEBEN WERDEN**

Ja bitte geben Sie den Wert oder Anteil des Auftrags an, der an Dritte vergeben werden dürfte
Anteil: 68 %

AUFTRAGS-NR.: 50902.2010.001-2010.612

LOS-Nr.: 3 - BEZEICHNUNG Unterstützung bei der Entwicklung und Pflege von Faktoren für die Umwandlung in Rohstoffäquivalente und der Berechnung von DMC in Zeitreihen für den Verbrauch von Rohmaterialien

V.1) **Tag der Auftragsvergabe**

5.10.2010

V.2) **ZAHL DER EINGEGANGENEN ANGEBOTE:**

2

V.3) **Name und Anschrift des Wirtschaftsteilnehmers, an den der Auftrag vergeben wurde**

IFEU — Institut für Energie- und Umweltforschung GmbH
Wilckensstraße 3
69120 Heidelberg
DEUTSCHLAND

V.4) **ANGABEN ZUM AUFTRAGSWERT**

Ursprünglich veranschlagter Gesamtauftragswert

Wert 150 000 EUR

Endgültiger Gesamtauftragswert

Wert 144 000 EUR

ohne MwSt.

Bei jährlichem oder monatlichem Wert bitte Anzahl der angeben 12

V.5) **ES KÖNNEN UNTERAUFTRÄGE/SUBAUFTRÄGE VERGEBEN WERDEN**

Ja bitte geben Sie den Wert oder Anteil des Auftrags an, der an Dritte vergeben werden dürfte
Anteil: 65 %

ABSCHNITT VI: ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

VI.1) **AUFTRAG IN VERBINDUNG MIT EINEM VORHABEN UND/ODER PROGRAMM, DAS AUS GEMEINSCHAFTSMITTELN FINANZIERT WIRD**

Nein

VI.2) **SONSTIGE INFORMATIONEN**

Vergabekriterien für die Lose 2 und 3:

Verständnis 40;

technischer Ansatz und Methodik 50;

Management- und Qualitätsplanung 10.

VI.3) **RECHTSBEHELFSVERFAHREN/NACHPRÜFUNGSVERFAHREN**

VI.3.1) **Zuständige Stelle für Nachprüfungsverfahren**

Gericht der Europäischen Union

rue de Fort Niedergrünwald

2925 Luxemburg

LUXEMBURG

E-Mail: generalcourt.registry@curia.europa.eu

Tel. +352 4303-1

Internet: <http://www.curia.europa.eu>

Fax +352 4303-2100

VI.3.2) **Einlegung von Rechtsbehelfen**

Genauere Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: binnen 2 Monaten ab Mitteilung an den Kläger oder, in Ermangelung dessen, von dem Zeitpunkt der Kenntnisnahme an. Eine Beschwerde beim Europäischen Bürgerbeauftragten bewirkt weder die Unterbrechung dieses Zeitraums noch den Beginn eines neuen Zeitraums für die Einlegung von Rechtsbehelfen.

VI.3.3) **Stelle, bei der Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erhältlich sind**

VI.4) **TAG DER ABSENDUNG DIESER BEKANNTMACHUNG:**
3.2.2011